

September 13-19, 2021

Doctrine and Covenants 102–105

“AFTER MUCH TRIBULATION . . . COMETH
THE BLESSING”

.13 bis .19 September, 2021

Lehre und Bündnisse 102–105

„NACH VIEL DRANGSAL KOMMT DER
SEGEN“

Summary:

Doctrine and Covenants 102. Minutes of the organization of the first high council of the Church, at Kirtland, Ohio, February 17, 1834. The original minutes were recorded by Elders Oliver Cowdery and Orson Hyde. The Prophet revised the minutes the following day, and the next day the corrected minutes were unanimously accepted by the high council as “a form and constitution of the high council” of the Church. Verses 30 through 32, having to do with the Council of the Twelve Apostles, were added in 1835 under Joseph Smith’s direction when this section was prepared for publication in the Doctrine and Covenants. 1–8, A high council is appointed to settle important difficulties that arise in the Church; 9–18, Procedures are given for hearing cases; 19–23, The president of the council renders the decision; 24–34, Appellate procedure is set forth.

Doctrine and Covenants 103. Revelation given through Joseph Smith the Prophet, at Kirtland, Ohio, February 24, 1834. This revelation was received after the arrival in Kirtland, Ohio, of Parley P. Pratt and Lyman Wight, who had come from Missouri to counsel with the Prophet as to the relief and restoration of the Saints to their lands in Jackson County. 1–4, Why the Lord permitted the Saints in Jackson County to be persecuted; 5–10, The Saints will prevail if they keep the commandments; 11–20, The redemption of Zion will come by power, and the Lord will go before His people; 21–28, The Saints are to gather in Zion, and those who lay down their lives will find them again; 29–40, Various brethren are called to organize Zion’s Camp and go to Zion; they are promised victory if they are faithful.

Doctrine and Covenants 104. Revelation given to Joseph Smith the Prophet, at or near Kirtland, Ohio, April 23, 1834, concerning the United Firm (see the headings to sections 78 and 82). The occasion was likely that of a council meeting of members of the United Firm,

Zusammenfassung:

Lehre und Bündnisse 102. Protokoll von der Gründung des ersten Hoherates der Kirche am 17. Februar 1834 zu Kirtland, Ohio. Das ursprüngliche Protokoll wurde von den Ältesten Oliver Cowdery und Orson Hyde aufgeschrieben. Der Prophet sah das Protokoll am nächsten Tag durch, und am Tag danach wurde das korrigierte Protokoll vom Hoherat „als Verfahrensgrundlage und Satzung für den Hoherat“ der Kirche einstimmig angenommen. Die Verse 30 bis 32, die den Rat der Zwölf Apostel betreffen, wurden 1835 auf Weisung von Joseph Smith hinzugefügt, als dieser Abschnitt zur Veröffentlichung im Buch Lehre und Bündnisse vorbereitet wurde. 1-8 Ein Hoherat wird bestellt, um größere Schwierigkeiten, die in der Kirche entstehen, zu bereinigen; 9-18 Verfahren für Verhandlungen werden festgelegt; 19-23 Der Präsident des Rates trifft die Entscheidung; 24-34 Das Berufungsverfahren wird dargelegt.

Lehre und Bündnisse 103. Offenbarung, gegeben durch Joseph Smith, den Propheten, am 24. Februar 1834 zu Kirtland, Ohio. Diese Offenbarung wurde empfangen, nachdem Parley P. Pratt und Lyman Wight, aus Missouri kommend, in Kirtland angekommen waren, um mit dem Propheten über die Unterstützung und die Wiedereinsetzung der Heiligen in ihre Ländereien im Kreis Jackson zu beraten. 1-4 Weshalb der Herr zuließ, dass die Heiligen im Kreis Jackson verfolgt wurden; 5-10 Die Heiligen werden überwinden, wenn sie die Gebote halten; 11-20 Die Erlösung Zions wird durch Macht kommen, und der Herr wird vor seinem Volk hergehen; 21-28 Die Heiligen sollen sich in Zion sammeln, und wer sein Leben niederlegt, wird es wiederfinden; 29-40 Verschiedene Brüder werden berufen, das Zionslager zu organisieren und nach Zion zu gehen; ihnen wird der Sieg verheißen, wenn sie treu sind.

Lehre und Bündnisse 104. Offenbarung, gegeben an Joseph Smith, den Propheten, zu oder nahe Kirtland, Ohio, am 23. April 1834; sie betrifft die Vereinigte Firma (siehe die Überschriften zu Abschnitt 78 und 82). Der Anlass war wahrscheinlich eine Ratsversammlung von Mitgliedern der Vereinigten Firma, in der die dringenden zeitlichen Bedürfnisse der Kirche erörtert wurden. Bei einer früheren Versammlung der Firma am 10. April war beschlossen worden, die

which discussed the pressing temporal needs of the Church. An earlier meeting of the firm on April 10 had resolved that the organization be dissolved. This revelation directs that the firm instead be reorganized; its properties were to be divided among members of the firm as their stewardships. Under Joseph Smith's direction, the phrase "United Firm" was later replaced with "United Order" in the revelation. 1–10, Saints who transgress against the united order will be cursed; 11–16, The Lord provides for His Saints in His own way; 17–18, Gospel law governs the care of the poor; 19–46, The stewardships and blessings of various brethren are designated; 47–53, The united order in Kirtland and the order in Zion are to operate separately; 54–66, The sacred treasury of the Lord is set up for the printing of the scriptures; 67–77, The general treasury of the united order is to operate on the basis of common consent; 78–86, Those in the united order are to pay all their debts, and the Lord will deliver them from financial bondage.

Doctrine and Covenants 105. Revelation given through Joseph Smith the Prophet, on Fishing River, Missouri, June 22, 1834. Under the leadership of the Prophet, Saints from Ohio and other areas marched to Missouri in an expedition later known as Zion's Camp. Their purpose was to escort the expelled Missouri Saints back to their lands in Jackson County. Missourians who had previously persecuted the Saints feared retaliation from Zion's Camp and preemptively attacked some Saints living in Clay County, Missouri. After the Missouri governor withdrew his promise to support the Saints, Joseph Smith received this revelation. 1–5, Zion will be built up by conformity to celestial law; 6–13, The redemption of Zion is deferred for a little season; 14–19, The Lord will fight the battles of Zion; 20–26, The Saints are to be wise and not boast of mighty works as they gather; 27–30, Lands in Jackson and adjoining counties should be purchased; 31–34, The elders are to receive an endowment in the house of the Lord in Kirtland; 35–37, Saints who are both called and chosen will be sanctified; 38–41, The Saints are to lift an ensign of peace to the world.

Organisation aufzulösen. In dieser Offenbarung wird bestimmt, dass die Firma stattdessen wieder eingerichtet werden solle; ihr Eigentum sollte unter den Mitgliedern der Firma im Rahmen einer Treubandschaft aufgeteilt werden. Auf Weisung von Joseph Smith wurden die Worte „Vereinigte Firma“ in der Offenbarung später durch „Vereinigte Ordnung“ ersetzt. 1-10 Die Heiligen, die gegen die vereinigte Ordnung verstoßen, werden verflucht werden; 11-16 Der Herr sorgt auf seine eigene Weise für seine Heiligen; 17-18 Das Gesetz des Evangeliums regelt die Versorgung der Armen; 19-46 Die Treubandschaften und Segnungen einzelner Brüder werden benannt; 47-53 Die vereinigte Ordnung in Kirtland und die Ordnung in Zion sollen getrennt arbeiten; 54-66 Die heilige Schatzkammer des Herrn wird eingerichtet, um die Schriften zu drucken; 67-77 Die allgemeine Schatzkammer der vereinigten Ordnung soll aufgrund allgemeiner Zustimmung benutzt werden; 78-86 Diejenigen in der vereinigten Ordnung sollen all ihre Schulden bezahlen, dann wird der Herr sie aus finanzieller Knechtschaft befreien.

Lehre und Bündnisse 105. Offenbarung, gegeben durch Joseph Smith, den Propheten, am 22. Juni 1834 am Fishing River, Missouri. Unter der Führung des Propheten marschierten Heilige aus Ohio und anderen Gebieten in einer Expedition, die später Zionslager genannt wurde, nach Missouri. Ihr Ziel war es, die aus Missouri vertriebenen Heiligen zu ihren Ländereien im Kreis Jackson zurückzubegleiten. In Missouri hatten Bewohner, die zuvor die Heiligen verfolgt hatten, die Befürchtung, das Zionslager werde Vergeltung üben, und so griffen sie einige Heilige, die im Kreis Clay, Missouri, lebten, vorsorglich an. Nachdem der Gouverneur von Missouri sein Versprechen, die Heiligen zu unterstützen, zurückgezogen hatte, empfing Joseph Smith diese Offenbarung. 1-5 Zion wird durch Befolgen des celestialen Gesetzes errichtet werden; 6-13 Die Erlösung Zions wird eine kurze Zeit lang aufgeschoben; 14-19 Der Herr wird Zions Schlachten schlagen; 20-26 Wenn sich die Heiligen sammeln, sollen sie weise sein und nicht mit mächtigen Werken prahlen; 27-30 Land in Jackson und den angrenzenden Kreisen soll gekauft werden; 31-34 Die Ältesten sollen im Haus des Herrn in Kirtland ein Endowment empfangen; 35-37 Heilige, die sowohl berufen als auch erwählt sind, werden geheiligt werden; 38-41 Die Heiligen sollen der Welt ein Friedensspanier aufrichten.

**Supplemental
Jewish and
Holy Land
Insights**

**What are God's
procedures to hear
cases?**

A convening of councils occurred before the earth's creation. "It was

the design of the councils of heaven before the world was, that the principles and laws of the priesthood should be predicated upon the gathering of the people in every age of the world . . . Ordinances instituted in the heavens before the foundation of the world, in the priesthood, for the salvation of men, are not to be altered or changed. All must be saved on the same principles." **(Teachings of the Prophet Joseph Smith, Section Six 1843-44, Pg.308)**

Since Later-day Saints have such an intense interest in temple culture and its ritual symbolism, a few comments about the temple may be interesting. There were curtains in the temple that the Sanhedrin sat behind when speaking with participants in the temple. ". . . the Great Sanhedrin was the name of the unique court consisting of . . . judges which sat in a special part of the Temple in Jerusalem. These judges had to know a great many languages in order to understand the witnesses and the litigants without an interpreter (who might change ever so slightly the original statement). They never saw the litigants or the accused, in case their judgment might be influenced by their appearance."

(Encyclopedia Judaica Jr.) In the New Testament, Caiaphas was the High Priest over three councils of twenty-three men each that made up the grand Sanhedrin assembly. However, Caiaphas, the High Priest, apparently was only meeting with one of the three councils and not the entire Sanhedrin (seventy men). The Sanhedrin would have to judge in such a case, and if it were a legal trial, the accused would be interviewed through curtains. Councils were in common use in the Meridien of Times. "Then stood there up one in the council, a Pharisee, named Gamaliel, a doctor of the law, had in reputation among all the people, and commanded to put the apostles forth a little space; And said unto them, Ye men of Israel, take heed to yourselves what ye intend to do as touching

**Ergänzende
Jüdische und
Heilige Land
Einsichte**

**Was sind Gottes
Verfahren, um Fälle
anzuhören?**

Eine Einberufung von Konzilien fand vor der

Erschaffung der Erde statt. „Es war der Plan der Himmelsräte, bevor die Welt war, dass die Grundsätze und Gesetze des Priestertums auf der Sammlung des Volkes in jedem Zeitalter der Welt beruhen sollten . . . Verordnungen, die vor Grundlegung der Welt in den Himmeln, im Priestertum, zur Errettung der Menschen eingesetzt wurden, dürfen nicht geändert oder geändert werden. Alle müssen nach den gleichen Prinzipien gerettet werden.“ **(Lehren des Propheten Joseph Smith, Abschnitt Sechs, 1843-44, Seite 308)** Da die Heiligen der Letzten Tage ein so großes Interesse an der Tempelkultur und ihrer rituellen Symbolik haben, könnten einige Anmerkungen zum Tempel interessant sein. Im Tempel gab es Vorhänge, hinter denen der Sanhedrin saß, als er mit den Teilnehmern des Tempels sprach. ". . . der Große Sanhedrin war der Name des einzigartigen Hofes, der aus besteht. . . Richter, die in einem besonderen Teil des Tempels in Jerusalem saßen. Diese Richter mussten sehr viele Sprachen beherrschen, um die Zeugen und die Prozessparteien ohne Dolmetscher (der die ursprüngliche Aussage auch nur geringfügig ändern könnte) zu verstehen. Sie haben die Prozessparteien oder die Angeklagten nie gesehen, falls ihr Urteil durch ihr Aussehen beeinflusst werden könnte." **(Enzyklopädie Judaica Jr.)** Im Neuen Testament war Kaiphas der Hohepriester über drei Räte von jeweils 23 Männern, die die große Sanhedrin-Versammlung bildeten. Allerdings traf sich Kaiphas, der Hohepriester, anscheinend nur mit einem der drei Räte und nicht mit dem gesamten Sanhedrin (siebzig Männer). Der Sanhedrin müsste in einem solchen Fall urteilen, und wenn es sich um einen juristischen Prozess handelte, würden die Angeklagten durch Vorhänge verhört. Räte waren im mitte der jahrhunderte üblich. „Dann sagte er: Israeliten, überlegt euch gut, was ihr mit diesen Leuten tun wollt.“ „Darum rate ich euch jetzt: Lasst von diesen Männern ab und gebt sie frei; denn wenn dieses Vorhaben oder

<p>these men.” “And now I say unto you, Refrain from these men, and let them alone: for if this counsel or this work be of men, it will come to nought: But if it be of God, ye cannot overthrow it; lest haply ye be found even to fight against God.” (Acts 5:34-35,38-39)</p>	<p>dieses Werk von Menschen stammt, wird es zerstört werden; stammt es aber von Gott, so könnt ihr sie nicht vernichten; sonst werdet ihr noch als Kämpfer gegen Gott dastehen. Sie stimmten ihm zu.“ (Apostelgeschichte 5:34-35,38-39)</p>
<p>How have customs of temple curtains continued among the Jews? Nowadays, a curtain or cloth is used to create a canopy (Huppah) under which marriages are performed. This cloth is usually a “<i>tallith</i>,” a garment that represents the clothing used in temple times with marks (four sets of strings with knots) that represent binding ourselves to keep the commandments. “. . . it was customary for the groom to cover the bride's head with his <i>tallith</i> as a symbol of sheltering her; and in modern-day Israel, for weddings of soldiers on active duty, it is not unusual to see a <i>huppah</i> constructed of a <i>tallith</i> supported by four . . . friends of the bride and groom. . . among Orthodox Jews, the preferred custom is to erect the <i>huppah</i> outside, or at least in a spot open to the sky, underneath the stars,” (Encyclopedia Judaica Jr.)</p>	<p>Wie sind die Bräuche der Tempelvorhänge bei den Juden geblieben? Heutzutage wird ein Vorhang oder ein Tuch verwendet, um einen Baldachin (Huppa) zu schaffen, unter dem Hochzeiten durchgeführt werden. Dieses Tuch ist normalerweise ein „<i>Tallith</i>“, ein Kleidungsstück, das die in Tempelzeiten verwendete Kleidung mit Markierungen (vier Sätze von Schnüren mit Knoten) darstellt, die unsere Verpflichtung darstellen, die Gebote zu halten. “. . . Es war üblich, dass der Bräutigam den Kopf der Braut mit seinem <i>Tallith</i> bedeckte, um sie zu schützen; und im heutigen Israel ist es bei Hochzeiten von Soldaten im aktiven Dienst nicht ungewöhnlich, eine <i>Huppa</i> zu sehen, die aus einem <i>Tallith</i> besteht, der von vier getragen wird . . . Freunde des Brautpaares . . . unter orthodoxen Juden ist es der bevorzugte Brauch, die <i>Huppa</i> draußen oder zumindest an einer zum Himmel offenen Stelle unter den Sternen zu errichten.“ (Enzyklopädie Judaica Jr.)</p>
<p>How does the continuation of religious councils continue to this day? Consider the leadership of the children of Israel, a council of three, with Moses, Aaron & Hur, a Council of Twelve Elders and a Council of Seventy. “And he said unto Moses, Come up unto the LORD, thou, and Aaron, Nadab, and Abihu, and seventy of the elders of Israel; and worship ye afar off.” (Exodus 24:1) “Now therefore take you twelve men out of the tribes of Israel, out of every tribe a man.” (Joshua 3:12) This order was continued after Moses in the New Testament as well: “And when it was day, he called unto him his disciples: and of them he chose twelve, whom also he named apostles; (Luke 6:13) After these things the Lord appointed other seventy also, and sent them two and two before his face into every city and place,</p>	<p>Wie geht es bis heute mit der Fortsetzung die religiöse Hohe Räte? Betrachten Sie die Führung der Kinder Israels, einen Rat von drei, mit Moses, Aaron und Hur, einem Rat von zwölf Ältesten und einem Rat von Siebzig. „Zu Mose sprach er: Steig zum Herrn hinauf zusammen mit Aaron, Nadab, Abihu und mit siebzig von den Ältesten Israels; werft euch in einiger Entfernung nieder!“ (Exodus 24:1) „Wählt nun zwölf Männer aus den Stämmen Israels aus, aus jedem Stamm einen!“ (Josua 3:12) Diese Ordnung wurde auch nach Moses im Neuen Testament fortgesetzt: „Als es Tag wurde, rief er seine Jünger zu sich und wählte aus ihnen zwölf aus; sie nannte er auch Apostel.“ (Lukas 6:13) „Danach suchte der Herr zweiundsiebzig andere aus und sandte sie zu zweit voraus in alle Städte und Ortschaften, in die er selbst gehen wollte.“ (Lukas 10:1) Es ist vergleichbar</p>

whither he himself would come.” **(Luke 10:1)**

It is comparable to the leadership of the Church of Jesus Christ of Latter-day Saints. The latter-day Israelites led now by the tribe of Ephraim (Joseph) are also organized with a “First Presidency of three, a Quorum of Twelve and a Council of Seventy, and other High Councils. Latter-day Saints are also advised to settle differences and disagreements before they develop into disputes. “High Councilors, do you have any trials before you? “Yes.” Have the brethren complained of each other? “Yes.” Are their feelings alienated one from the other? Bishops, do you have any trials? Are the feelings of the brethren in your Wards alienated? “Yes.” What should they do in such cases? They should follow the rules laid down, and be reconciled to their brethren forthwith. I think that it can be shown that the great majority of difficulties between brethren arises from misunderstandings rather than from malice and a wicked heart, and instead of talking the matter over with each other in a saint-like spirit, they will contend with each other until a real fault is created, and they have brought a sin upon themselves. When we have done good ninety-nine times and then do an evil, how common it is, my brethren and sisters, to look at that one evil all the day long and never think of the good. Before we judge each other, we should look at the design of the heart, and if it is evil, then chasten that individual, and take a course to bring him back again to righteousness.”

(Discourses of Brigham Young, Page.149 -150)

“Being the kingdom of God on earth and having a perfect organization, provision is made in the Church for the trial of transgressors against church standards and for the settlement of disputes between church members and groups. It is the practice of the Church for home teachers (or other specially assigned brethren) to investigate alleged transgression and then, if necessary, bring charges against accused

mit der Führung der Kirche Jesu Christi der Heiligen der Letzten Tage. Die Israeliten der Letzten Tage, die jetzt vom Stamm Ephraim (Joseph) angeführt werden, sind auch mit einer „Ersten Präsidentschaft von drei, einem Kollegium von Zwölf und einem Rat von Siebzig und anderen Hohen Räten organisiert. Heiligen der Letzten Tage wird auch geraten, Differenzen und Meinungsverschiedenheiten beizulegen, bevor sie sich zu Streitigkeiten entwickeln. „Hoher Rat, haben Sie irgendwelche Prüfungen vor sich? "Jawohl." Haben sich die Brüder übereinander beschwert? "Jawohl." Sind ihre Gefühle voneinander entfremdet? Bischöfe, haben Sie irgendwelche Prüfungen? Sind die Gefühle der Brüder in Ihren Gemeinden entfremdet? "Jawohl." Was sollen sie in solchen Fällen tun? Sie sollten die aufgestellten Regeln befolgen und sich unverzüglich mit ihren Brüdern versöhnen. Ich denke, es kann gezeigt werden, dass die große Mehrheit der Schwierigkeiten zwischen Brüdern eher aus Missverständnissen als aus Bosheit und einem bösen Herzen resultiert, und anstatt die Dinge in einem heiligen Geist miteinander zu besprechen, werden sie miteinander streiten bis ein wirklicher Fehler geschaffen wird und sie eine Sünde auf sich gebracht haben. Wenn wir neunundneunzig Mal Gutes getan haben und dann Böses tun, wie üblich ist es, meine Brüder und Schwestern, den ganzen Tag über dieses eine Übel zu schauen und nie an das Gute zu denken. Bevor wir uns gegenseitig verurteilen, sollten wir uns die Absicht des Herzens ansehen, und wenn es böse ist, dann züchtige diese Person und gehe einen Kurs ein, um sie wieder zur Rechtschaffenheit zurückzubringen.“ **(Diskurse von Brigham Young, Seite.149-150)** „Da wir das Reich Gottes auf Erden sind und eine perfekte Organisation haben, ist in der Kirche dafür gesorgt, dass Übertreter gegen kirchliche Standards vor Gericht gestellt und Streitigkeiten zwischen Kirchenmitgliedern und Gruppen beigelegt werden. Es ist die Praxis der Kirche, dass Heimlehrer (oder andere speziell zugewiesene Brüder) mutmaßliche Übertretungen untersuchen und dann, falls erforderlich, Anklage gegen Angeklagte erheben, entweder

<p>persons, either before a bishops court or a stake presidency and high council.” (Bruce R. McConkie, Mormon Doctrine, Page 134)</p>	<p>vor einem Bischofsgericht oder einer Pfahlpräsidentschaft und einem Hohen Rat.“ (Bruce R. McConkie, Mormonenlehre, Seite 134)</p>
<p>What blessings come from persecutions? Last week’s discussion bears repeating; Despite persecutions, the “Former-day” Saints were instructed to remain peaceful, emulating the example of the Lord Jesus Christ, He showed humility to His persecutors, and even chiding Peter for his resistance. Jesus taught: “Ye have heard that it hath been said, Thou shalt love thy neighbour, and hate thine enemy. But I say unto you, Love your enemies, bless them that curse you, do good to them that hate you, and pray for them which despitefully use you, and persecute you; That ye may be the children of your Father which is in heaven: for he maketh his sun to rise on the evil and on the good, and sendeth rain on the just and on the unjust. For if ye love them which love you, what reward have ye? do not even the publicans the same?” (Matthew 5:43-46)</p>	<p>Welche Segnungen kommen aus Verfolgungen? Die Diskussion der letzten Woche muss wiederholt werden; Trotz der Verfolgungen wurden die Heiligen der „Erstentagen“ angewiesen, friedlich zu bleiben, dem Beispiel des Herrn Jesus Christus nachzueifern, zeigte er seinen Verfolgern Demut und tadelte sogar Petrus für seinen Widerstand. Jesus lehrte: „Ihr habt gehört, dass gesagt worden ist: Du sollst deinen Nächsten lieben und deinen Feind hassen. Ich aber sage euch: Liebt eure Feinde und betet für die, die euch verfolgen, damit ihr Söhne eures Vaters im Himmel werdet; denn er lässt seine Sonne aufgehen über Bösen und Guten, und er lässt regnen über Gerechte und Ungerechte. Wenn ihr nämlich nur die liebt, die euch lieben, welchen Lohn könnt ihr dafür erwarten? Tun das nicht auch die Zöllner?“ (Matthäus 5:43-46)</p>
<p>How does Zions’ camp echo the Exodus camp of Israelites? As we read of the restoration process, we see an attempt at restoring the “camp of Zion.” In a previous lesson we examined what seems anciently as the “camp of Israel.” It was organized into a travelling “City of the Lord” which was later likened to the “House of the Lord.” The families were on the outside; the priests (Levites) were next. They surrounded the holiest place (the Ark) where the Lord’s prophet communed with God. It may be likened to the terms telestial, terrestrial and celestial. “. . . it seems, the ancient Israelites were commanded to build a sanctuary so that God may dwell amongst them (Exodus 25:8). The Tabernacle became the place to which sacrifices were brought in times of joy and in</p>	<p>Wie spiegelt das Lager der Zions das Exodus-Lager der Israeliten wider? Wenn wir vom Wiederherstellungsprozess lesen, sehen wir einen Versuch, das „Lager Zion“ wiederherzustellen. In einer früheren Lektion haben wir untersucht, was in der Antike als das „Lager Israels“ zu sein scheint. Es wurde in eine reisende „Stadt des Herrn“ organisiert, die später mit dem „Haus des Herrn“ verglichen wurde. Die Familien waren draußen; die Priester (Leviten) waren die nächsten. Sie umringten den heiligsten Ort (die Bundeslade), an dem der Prophet des Herrn mit Gott kommunizierte. Es kann mit den Begriffen telestial, terrestrisch und himmlisch verglichen werden. “. . . es scheint, den alten Israeliten wurde geboten, ein Heiligtum zu bauen, damit Gott unter ihnen wohnen kann (2. Mose 25:8). Das Tabernakel wurde zu einem Ort, an dem in Zeiten der Freude und in Zeiten der Traurigkeit Opfer gebracht wurden. Es wurde der Ort, an den sich Moses zurückzog,</p>

times of sadness. It became the place to which Moses retired when he wanted to communicate with God. When the Children of Israel camped in the desert, the Tabernacle was erected at the very center of the camp; when they moved, the Tabernacle was taken apart, and was moved with them. Physically and spiritually it was the central object for the Children of Israel and it was through the Tabernacle that they felt their connection with God." "The Tabernacle stood in the center of the Israelite camp and a cloud rested over it. When the cloud lifted, it was considered a divine signal to move the camp. A silver trumpet was sounded, the Levites dismantled the Tabernacle and transported it to its next resting place."

(Encyclopedia Judaica Jr.) It is apparent that the few verses we have about "Zion's Camp" are implying the ancient "Camp of Israel." "For ye are the children of Israel, and of the seed of Abraham, and ye must needs be led out of bondage by power, and with a stretched-out arm. And as your fathers were led at the first, even so shall the redemption of Zion be. Therefore, let not your hearts faint, for I say not unto you as I said unto your fathers: Mine angel shall go up before you, but not my presence. But I say unto you: Mine angels shall go up before you, and also my presence, and in time ye shall possess the goodly land." **(Doctrine and Covenants 103:15-20)**

wenn er mit Gott kommunizieren wollte. Als die Kinder Israels in der Wüste lagerten, wurde das Tabernakel mitten im Lager errichtet; Als sie sich bewegten, wurde die Stiftshütte auseinandergenommen und mit ihnen bewegt. Physisch und spirituell war es das zentrale Objekt der Kinder Israels und durch das Tabernakel spürten sie ihre Verbindung mit Gott." „Die Stiftshütte stand in der Mitte des israelitischen Lagers und eine Wolke ruhte darüber. Als sich die Wolke hob, galt es als göttliches Signal, das Lager zu verlegen. Eine silberne Posaune ertönte, die Leviten zerlegten die Stiftshütte und transportierten sie zu ihrer nächsten Ruhestätte.“ **(Enzyklopädie Judaica Jr.)** Es ist offensichtlich, dass die wenigen Verse, die wir über das „Zionslager“ haben, das alte „Lager Israels“ implizieren. „Siehe, ich sage euch: Die Erlösung Zions muss notwendigerweise durch Macht kommen; darum werde ich meinem Volk einen Mann erwecken, der es führen wird, wie Mose die Kinder Israel geführt hat. Denn ihr seid die Kinder Israel und von den Nachkommen Abrahams, und ihr müsst notwendigerweise durch Macht und mit ausgestrecktem Arm aus der Knechtschaft geführt werden. Und wie am Anfang eure Väter geführt worden sind, so wird die Erlösung Zions sein. Darum lasst euer Herz nicht zagen, denn zu euch sage ich nicht, wie ich zu euren Vätern gesagt habe: Mein Engel wird vor euch hergehen, nicht aber meine Gegenwart. Sondern zu euch sage ich: Meine Engel werden vor euch hergehen, und auch meine Gegenwart, und mit der Zeit werdet ihr das gute Landbesitzen.“ **(Lehre und Bündnisse 103:15-20)**

How important is the principle of caring for the poor?

“The rich and poor meet together: the LORD is the maker of them all.” **(Proverbs 22:2)**
 “The poor and the deceitful man meet together: the LORD lighteneth both their eyes.” **(Proverbs 29:13.)** “In every town where there are Jews they must appoint 'charity wardens,' men who are well known and honest that they should collect money from the people every Sabbath eve and distribute

Wie wichtig ist das Prinzip der Armenfürsorge?

„Reiche und Arme begegnen einander, doch der Herr hat sie alle erschaffen.“ **(Sprüche 22:2)**
 „Der Arme und der Ausbeuter begegnen einander, der Herr gibt beiden das Augenlicht.“ **(Sprüche 29:13.)** „In jeder Stadt, in der es Juden gibt, müssen sie ‚Wohltätigkeitswärter‘ ernennen, Männer, die bekannt und ehrlich sind, damit sie jeden Sabbatabend Geld vom

<p>it to the poor . . . We have never seen or heard of a Jewish community which does not have a charity fund.” “The obligation to help the poor and the needy and to give them gifts is stated many times in the Bible and was considered by the rabbis of all ages to be one of the cardinal <i>mitzvot</i> (blessing or commandment) of Judaism.” “In the Bible there are several laws which are in effect a sort of tax for the benefit of the poor. Among these are <i>leket</i>, <i>shikhhah</i> and <i>pe'ah</i>, according to which the farmer could not pick up the ears of corn that had fallen during the harvest, or go back for forgotten sheaves or reap into the corners of the field. All these he was required to leave for the poor. Every third year the farmer was also required to put aside a special tithe for the needy. The institution of the Sabbatical Year and Jubilee was in order ‘that the poor of your people may eat’ as well as to cancel debts. The <i>Torah</i> also insists that the needy be remembered when the Festivals are celebrated, e.g., ‘You shall rejoice before the Lord your God, with your son and daughter, your male and female slave, the Levite in your communities, and the stranger, the fatherless and the widow in your midst.’ The Bible expects Israel to be aware of the needs of the poor and the stranger because Israel itself had experienced this situation in Egypt.” (Encyclopedia Judaica Jr.)</p>	<p>Volk einsammeln und es an die Armen verteilen . . . Wir haben noch nie eine jüdische Gemeinde gesehen oder gehört, die keinen Wohltätigkeitsfonds hat.“ „Die Verpflichtung, den Armen und Bedürftigen zu helfen und ihnen Geschenke zu machen, wird in der Bibel viele Male erwähnt und wurde von den Rabbinern aller Zeiten als eine der Kardinal-Mizwot (Segen oder Gebot) des Judentums angesehen.“ „In der Bibel gibt es mehrere Gesetze, die eine Art Steuer zugunsten der Armen darstellen. Dazu gehören Leket, Shikhhah und Pe'ah, nach denen der Bauer die während der Ernte gefallenen Maiskolben nicht aufsammeln, vergessene Garben zurückholen oder in die Ecken des Feldes ernten konnte. All dies musste er den Armen überlassen. Jedes dritte Jahr musste der Bauer außerdem einen besonderen Zehnten für die Bedürftigen zurücklegen. Die Einsetzung des Sabbatjahres und des Jubiläums war, um „die Armen deines Volkes zu essen“ und um Schulden zu erlassen. Die Tora besteht auch darauf, dass an die Bedürftigen gedacht wird, wenn die Feste gefeiert werden, z Vaterlos und die Witwe in deiner Mitte.“ Die Bibel erwartet von Israel, dass es sich der Not der Armen und Fremden bewusst ist, weil Israel selbst diese Situation in Ägypten erlebt hat.“ (Enzyklopädie Judaica Jr.)</p>
<p>How can I improve my “almsgiving?” These thoughts are worth repeating! “Although the idea of charity and almsgiving is spread throughout the whole of the Bible, there is no special term for it. The rabbis of the <i>Talmud</i>, however, adopted the word (<i>zedakah</i>) for charity and it is used (but not exclusively so) throughout rabbinic literature in the sense of helping the needy by gifts. The word has since passed into popular usage and is almost exclusively used for charity. The term <i>hesed</i> (‘loving-kindness’), which is used widely in the Bible, has taken on the meaning of physical aid, or lending</p>	<p>Wie kann ich mein „Almosengeben“ verbessern? Diese Gedanken sind es wert, wiederholt zu werden! „Obwohl der Gedanke der Nächstenliebe und des Almosens in der ganzen Bibel verbreitet ist, gibt es dafür keinen speziellen Begriff. Die Rabbiner des <i>Talmud</i> jedoch übernahmen das Wort (<i>Zedaka</i>) für Wohltätigkeit und es wird (aber nicht ausschließlich) in der gesamten rabbinischen Literatur im Sinne von Hilfe für Bedürftige durch Gaben verwendet. Das Wort ist seitdem in den Volksmund übergegangen und wird fast ausschließlich für wohltätige Zwecke verwendet. Der in der Bibel weit verbreitete</p>

<p>money without interest. "Everybody is obliged to give charity; even one who himself is dependent on charity should give to those less fortunate than himself." "To give a tenth of one's wealth to charity is considered to be a 'middling' virtue, to give a 20th or less is to be "mean"; but the rabbis decided that one should not give more than a fifth lest he become impoverished himself and dependent on charity." "The rabbis were especially concerned about the manner in which alms are to be dispensed. The prime consideration is that nothing be done that might shame the recipient." "Maimonides (1128-1204) lists eight ways of giving <i>zedakah</i> which are progressively more virtuous: to give, (1) but sadly; (2) less than is fitting, but in good humor; (3) only after having been asked to; (4) before being asked; (5) in such a manner that the donor does not know who the recipient is, (6) in such a manner that the recipient does not know who the donor is; and; (7) in such a way that neither the donor nor the recipient knows the identity of the other." "The highest form of charity is not to give alms but to help the poor to rehabilitate themselves by lending them money, taking them into partnership, employing them, or giving them work, for in this way the purpose is achieved without any loss of self-respect at all." "This last way of helping the poor is known as <i>gemilut hasadim</i>, 'dispensing kindness.' This term also includes aiding people who need help and encouragement and includes such matters as visiting the sick and looking after them and inviting needy guests to eat at your home. One of the greatest acts of charity is to provide for orphans."</p> <p>(Encyclopedia Judaica Jr.)</p>	<p>Begriff <i>hesed</i> („liebende Güte“) hat die Bedeutung von physischer Hilfe oder zinslosem Geldverleihen angenommen. „Jeder ist verpflichtet, Nächstenliebe zu spenden; selbst jemand, der selbst von der Nächstenliebe abhängig ist, sollte denen geben, die weniger Glück haben als er selbst.“ „Ein Zehntel seines Vermögens für wohltätige Zwecke zu spenden gilt als ‚mittelmäßige‘ Tugend, ein 20. oder weniger zu geben, ist ‚gemein‘; aber die Rabbiner entschieden, dass man nicht mehr als ein Fünftel geben sollte, damit man nicht selbst verarmt und von der Nächstenliebe abhängig wird.“ „Die Rabbiner waren besonders besorgt über die Art und Weise, wie Almosen verteilt werden sollen. Die wichtigste Überlegung ist, dass nichts getan wird, was den Empfänger beschämen könnte.“ „Maimonides (1128-1204) listet acht Arten auf, <i>Zedakah</i> zu geben, die immer tugendhafter werden: Geben, (1) aber leider; (2) weniger als angemessen, aber gut gelaunt; (3) nur nach Aufforderung; (4) bevor gefragt wird; (5) so, dass der Spender nicht weiß, wer der Empfänger ist, (6) so, dass der Empfänger nicht weiß, wer der Spender ist; und; (7) so, dass weder der Spender noch der Empfänger die Identität des anderen kennen.“ „Die höchste Form der Nächstenliebe besteht nicht darin, Almosen zu geben, sondern den Armen zu helfen, sich zu rehabilitieren, indem man ihnen Geld leiht, sie in Partnerschaften nimmt, sie anstellt oder ihnen Arbeit gibt, denn so wird der Zweck ohne Selbstverlust erreicht -Respekt überhaupt.“ „Diese letzte Möglichkeit, den Armen zu helfen, ist bekannt als <i>Gemilut Hasadim</i>, ‚Güte spenden‘. Dieser Begriff umfasst auch die Hilfe für Menschen, die Hilfe und Ermutigung brauchen, und umfasst solche Angelegenheiten wie Krankenbesuche und Krankenpflege und das Einladen bedürftiger Gäste, bei Ihnen zu essen Heimat. Eine der größten Nächstenliebe ist es, Waisen zu versorgen.“ (Enzyklopädie Judaica Jr.)</p>
<p>What prompted God to govern this earth by a Celestial Law? "And again, verily I say unto you, the earth bideth the law of a celestial kingdom, for it</p>	<p>Was veranlasste Gott, diese Erde nach einem Celestialen Gesetz zu regieren? „Und weiter, wahrlich, ich sage euch: Die Erde hält sich an das Gesetz eines celestialen Reiches, denn sie erfüllt das Maß ihrer</p>

<p>fillet the measure of its creation, and transgresseth not the law.” (Doctrine and Covenants 88:25) Apostle Bruce R. McConkie (1915-1985) wrote: “Four great principles must be in force if there is to be agency: 1. Laws must exist, laws ordained by an Omnipotent power, laws which can be obeyed or disobeyed; 2. Opposites must exist—good and evil, virtue and vice, right and wrong—that is, there must be an opposition, one force pulling one way and another pulling the other; 3. A knowledge of good and evil must be had by those who are to enjoy the agency, that is, they must know the difference between the opposites; and 4. An unfettered power of choice must prevail.” (Bruce R. McConkie, Mormon Doctrine, 2d ed., “Agency,” p.26) To earn the BEST, we must have the opportunity to experience, endure and prevail over the WORST. “For it must needs be, that there is an opposition in all things . . .” (2 Nephi 2:11).</p>	<p>Erschaffung und übertritt das Gesetz nicht“ (Lehre und Bündnisse 88:25) Apostel Bruce R. McConkie (1915-1985) schrieb: „Für Entscheidungsfreiheit müssen vier große Prinzipien gelten: 1. Gesetze müssen existieren, Gesetze, die von einer allmächtigen Macht verordnet wurden, Gesetze, die befolgt oder nicht befolgt werden können; 2. Es muss Gegensätze geben – Gut und Böse, Tugend und Laster, richtig und falsch – das heißt, es muss einen Gegensatz geben, eine Kraft zieht in die eine Richtung und eine andere zieht in die andere; 3. Diejenigen, die die Entscheidungsfreiheit genießen sollen, müssen über Gut und Böse Bescheid wissen, dh sie müssen den Unterschied zwischen den Gegensätzen kennen; und 4. Es muss eine uneingeschränkte Entscheidungsfreiheit herrschen.“ (Bruce R. McConkie, Mormon Doctrine, 2. Aufl., „Handlungsfreiheit“, S. 26) Um das BESTE zu verdienen, müssen wir die Möglichkeit haben, das SCHLECHTESTE zu erleben, zu ertragen und uns durchzusetzen. „Denn es muss sein, dass es in allen Dingen einen Gegensatz gibt. . .“ (2 Nephi 2:11).</p>
<p>What is my “Ensign to the Nations?” The Old Testament teaches; “And in that day there shall be a root of Jesse, which shall stand for an ensign of the people; to it shall the Gentiles seek: and his rest shall be glorious . . . “And he shall set up an ensign for the nations, and shall assemble the outcasts of Israel, and gather together the dispersed of Judah from the four corners of the earth.” (Isaiah 11:10, 12) “In the scriptures, a flag or standard around which people gather in a unity of purpose or identity. In ancient times an ensign served as a rallying point for soldiers in battle” (Guide to the Scriptures, “Ensign,” scriptures.lds.org). We discussed the “Camp of Israel” that had each tribe “staked out” with a banner, an ensign. What would you choose as your ensign? It could be that loving smile, a bright twinkle in your eyes, a soft comforting voice,</p>	<p>Was ist mein „Zeichen für die Nationen“? Das Alte Testament lehrt; „An jenem Tag wird es der Spross aus der Wurzel Isais sein, der dasteht als Zeichen für die Nationen; die Völker suchen ihn auf; sein Wohnsitz ist prächtig . . . Er stellt für die Völker ein Zeichen auf, um die Versprengten Israels wieder zu sammeln, um die Zerstreuten Judas zusammenzuführen von den vier Enden der Erde“ (Jesaja 11:10, 12). „In den heiligen Schriften eine Fahne oder eine Standarte, um die sich Menschen in einer Einheit von Absicht oder Identität versammeln. In alten Zeiten diente eine Fahne als Sammelpunkt für Soldaten im Kampf.“ (Schriftenführer, „Zeichen für die Nationen“, scriptures.lds.org). Wir diskutierten über das „Lager Israel“, bei dem jeder Stamm mit einem Banner, ein Zeichen „abgesteckt“ wurde. Was würden Sie als Zeichen wählen? Es könnte dieses liebevolle Lächeln sein, ein helles Funkeln in deinen Augen, eine sanfte, tröstende Stimme, ein Lied, eine Melodie, eine gütige Tat, eine helfende Hand, eine Ermutigung, ein einfaches Geschenk, ein</p>

a song, a melody, a deed of kindness, a helping hand, an encouragement, a simple gift, a prayer, a blessing, a going-the-extra-mile. Look at your reflection and ask, "what is my ensign today, right now?" I love to say "Shalom! You know, it is hello and goodbye in Hebrew, yet it means peace, it is the name of the Lord. I will use it carefully, reverently, and it will never be used in vain!

Gebet, ein Segen, ein Gehen-die-zweite-meile. Schauen Sie sich Ihr Spiegelbild an und fragen Sie: „Was ist mein Zeichen heute, gerade jetzt?“ Ich liebe es zu sagen: „Schalom!“ Wissen Sie, es heißt Hallo und Auf Wiedersehen auf Hebräisch, aber es bedeutet Frieden, es ist der Name des Herrn. Ich werde es sorgfältig und ehrfürchtig verwenden, und ich wird den Namen des Herrn, meines Gottes, nicht missbrauchen!